

I-39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

MwSt.-Nr. 03001930217  
Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



## **Rundschreiben Nr. 6**

**13.10.2022**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit-  
Altherren und Kleinfeld-  
Fußballmeisterschaft  
2022/2023**

### **Teil I MITTEILUNGEN DES REFERATS**

#### ➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag 18:00 Uhr das Spielergebnis melden - 335/6902375 (SMS – WhatsApp).

#### ➤ **Broschüre: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/23**

Die Broschüre mit den Richtlinien liegt in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/broschuere> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Kontaktliste: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/23**

Die Liste mit den Mannschaftsverantwortlichen kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/mannschaftskontakte> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden oder auch digital von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/downloads> heruntergeladen werden (in vierfacher Ausführung zusammen mit den Tesseratas/Ausweisen dem Schiedsrichter übergeben). Bei der Freizeit- und Altherrenmeisterschaft können maximal 20 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 7. Bei der Kleinfeldmeisterschaft können maximal 18 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 4. Ein Antreten mit weniger Spieler als der Mindestanzahl wird gleich einem Nicht-Antreten der Mannschaft gewertet.

#### ➤ **Spielermeldungen**

Für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/2023 kann eine unbegrenzte Anzahl an Spielern gemeldet werden (bis 30. April 2023).

#### ➤ **Beantragung Spielerausweise**

Auch in der Saison 2022/2023 ist es möglich für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft VSS-Spielerausweise zu beantragen. Für die Beantragung muss eine E-Mail mit der Liste der Spieler an [stefan.rabanser@vss.bz.it](mailto:stefan.rabanser@vss.bz.it) gesendet werden. Alle Infos über die weiteren Schritte werden per E-Mail erteilt.

#### ➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2022/2023**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft werden voraussichtlich am ersten Juni-Wochenende (zwischen 02. – 04. Juni 2023) ausgetragen. Interessierte Vereine für die Übernahme der Ausrichtung sind gebeten, innerhalb 30. November 2022 eine schriftliche Bewerbung bei der VSS-Geschäftsstelle abzugeben.

➤ **FUBAS**

Auch in der Saison 2022/2023 geht die Zusammenarbeit mit FUBAS weiter. Wir bitten auch heuer wieder die FUBAS-Reporter die Ergebnisse fleißig einzutragen.

➤ **Verwarnung Trainer, Betreuer und Linienrichter**

Auch Trainer, Betreuer und Linienrichter können mit einer gelben Karte verwarnt und/oder mit einer roten Karte ausgeschlossen werden. Nach Erhalt der vierten gelben Karte sind Trainer, Betreuer und Linienrichter für einen Spieltag gesperrt. Diese Sperre tritt erst mit Veröffentlichung im offiziellen VSS-Rundschreiben in Kraft. Nach Erhalt der roten Karte ist der Trainer/Betreuer/Linienrichter hingegen automatisch für den nächsten Spieltag gesperrt – etwaige zusätzliche Strafen (z.B. Zeitsperren) werden so gehandhabt, wie sie in der offiziellen VSS-Broschüre beschrieben sind.

➤ **Spielerwechsel**

Ausgewechselte Spieler müssen das Feld an der nächstgelegenen Begrenzung verlassen. Davon ausgenommen sind allerdings die Kategorien Kleinfeld und Kleinfeld Altherren. Da in den genannten Meisterschaften/Kategorien ein fliegender Wechsel stattfindet, muss der ausgewechselte Spieler das Feld wie bisher auf der Seite der Reservebank verlassen.

➤ **Spielerwechsel Kleinfeld und Kleinfeld Altherren**

Bei der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft kann jede teilnehmende Mannschaft alle auf der Liste befindlichen Spieler beliebig oft ein- bzw. auswechseln. Der Spielerwechsel (Ein- und Auswechslung) erfolgt beliebig oft bei ruhendem Spiel mit dem Zuruf „Wechsel“, eines Spielers bzw. Betreuers oder Trainers der entsprechenden Mannschaft an den Schiedsrichter. Die jeweils eingewechselten Spieler brauchen nicht notiert werden. Der Tormannwechsel muss dem Schiedsrichter gemeldet werden. Bei einer nicht ordnungsgemäßen Durchführung der Ein- bzw. Auswechslung der Spieler erfolgt eine 2 Minutenstrafe gegen den Spieler, der zu früh das Feld betreten hat bzw. gegen einen Spieler, wenn der Tormannwechsel nicht gemeldet wird.

➤ **Bestimmung zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1987** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1982** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Kleinfeld und Kleinfeld Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 mal auf der Spielerliste aufscheinen** und **effektiv am Spieltag anwesend sein**. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Spielverschiebungen**

Für jegliche Spielverschiebung wird dem ansuchenden Verein eine Bearbeitungsgebühr von 20,00€ verrechnet. Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden, wird dem beantragenden Verein **zusätzlich** eine Gebühr von Euro 80,00 verrechnet.

**Teil II****SPIELERGEBNISSE****Altherren**

6. Spieltag			
US La Val		ASV Albeins	3:1
ASV Dietenheim/Aufhofen		ASV Vahrn	3:1

**Freizeit****Kreis MITTE**

6. Spieltag			
FC Runcadic		SG Schlern Reserve	0:3
SPVG Aldein/Petersberg		Vrgiftite Eishitt	1:5
Riserva Ritten Sport		SG Latzfons/Verdings	0:1

7. Spieltag			
Vrgiftite Eishitt		FC Runcadic	2:0

**Kreis NORD**

6. Spieltag			
ASV Aicha		SPG Rasen/Antholz	6:0
ASV Mareit		ASV Ridnaun	1:0
ASV Eisbär Pfitsch		AFC Pflersch	3:1

**Kreis SÜD**

6. Spieltag			
AFC Girlan		SSV Weinstrasse Süd	2:1
FC Obermais		FC Nals	0:0
ASV Tramin		FZ Überetsch	6:4

**Kreis WEST**

6. Spieltag			
ASC Passeier		Club da ballapè Val Müstair	2:4
FC Tirol		ASD Untermais Meran	4:1
ASC Schenna		ASV Mals	1:0
SPG Morter/Martell		AFC St. Martin/Moos	2:1

## Kleinfeld Herren

### Kreis MITTE

6. Spieltag			
FC Sëlva 1970		ASV Steinegg	2:5
SG Schlern Kleinfeld		Haslacher SV	7:4
ASV Gargazon		Ritten Sport	3:8
SV Lana Kleinfeld		SPG Völlan/Tisens	8:2

### Kreis OST

6. Spieltag			
FC Schrambach		US Rina Welschellen	1:3
ASV Vintl		FCS Brunico/Bruneck	14:1
ASV Gitschberg		ASV Aicha	11:0
ASV Pfeffersberg		FC Tonig Bar Feldthurns	1:8

### Kreis SÜD

5. Spieltag			
Sturmtruppen Terlan		SPVG Aldein/Petersberg	4:4

6. Spieltag			
ASV Tiers		ASV Unterland Berg	3:3
AFC Neumarkt		ASV Futsal Atesina Unterland	2:1
ASV Laag Raiffeisen		ASC Auer-Ora	2:2
AH Montan		Sturmtruppen Terlan	6:1

### Kreis WEST

5. Spieltag			
ASC Newteam Algund		ASV Schnals	2:2
Kortscher Kleinfeld		ASV Partschins Raiffeisen	5:2

6. Spieltag			
FC Rosenraudis Algund		Kortscher Kleinfeld	3:3
SPG Schlanders		ASV Tschermes	2:4
ASV Schnals		ASV Vetzan Raiffeisen	5:6

## Kleinfeld-Altherren

6. Spieltag		
ASC Laas	ASV Schluderns	3:9
ASV Prad	1. Meraner FC Optimal Service	5:5
AH Latsch	FC Schenna	9:3

## Kleinfeld Herren Pokal

3. Spieltag		
ASV Steinegg	FC Rentsch	1:3
<b>ASV Vetzan Raiffeisen</b>	ASV Prad	3:0

**Teil III****ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

<b>Freizeit</b>	
Mitte	SG Latzfons/Verdings : SG Schlern Reserve vom 22.10.2022 findet am 15.10.2022 um 20:00 Uhr in Latzfons statt;
Süd	FZ Überetsch : FC Obermais vom 15.10.2022 – neuer Spieltermin noch offen;
West	ASC Schenna : SPG Morter/Martell vom 14.10.2022 findet am 04.11.2022 um 20:30 Uhr in Schenna statt; ASD Untermais Meran : ASC Passeier vom 14.10.2022 findet am 19.10.2022 um 21:00 Uhr in Meran – Confluenza statt;
Nord	AFC Pflersch : ASV Ridnaun vom 02.09.2022 findet am 19.10.2022 um 20:30 Uhr in Pflersch statt; ASV Mareit : ASV Aicha vom 03.09.2022 – neuer Spieltermin noch offen;
<b>Kleinfeld</b>	
Ost	ASV Pfeffersberg : FC Schrambach vom 09.09.2022 findet am 28.10.2022 um 20:30 Uhr in Pairdorf statt;
Mitte	SPG Völlan/Tisens : ASV Gargazon findet am 14.10.2022 um 20:30 Uhr statt; SPG Völlan/Tisens : ASV Steinegg findet am 28.10.2022 um 20:30 Uhr statt; SG Schlern Kleinfeld : FC Sëlva 1970 vom 06.09.2022 – neuer Spieltermin noch offen; Haslacher SV : FC Rentsch vom 29.09.2022 findet am 24.10.2022 um 20:30 Uhr in Haslach-Lehrlingsheim statt;
Süd	Keine Änderungen;
West	ASV Vetzan Raiffeisen : FC Rosenraudis Algund vom 30.09.2022 findet am 04.11.2022 um 20:30 Uhr in Vetzan statt; ASV Stilfs Raiffeisen : ASC Newteam Algund vom 08.10.2022 - neuer Spieltermin noch offen;
Altherren	ASC Laas : 1973 Holzersond Mortin vom 03.09.2022 findet am 22.10.2022 um 20:00 Uhr in Laas statt;
<b>Altherren</b>	
Altherren	US La Val : ASV Wiesen vom 16.09.2022 findet am 18.10.2022 um 20:30 Uhr in Wengen statt; AH Plose/Afers : AH Welsberg vom 07.10.2022 findet am 19.10.2022 um 20:45 Uhr in St. Andrä statt;
<b>Pokal</b>	
Freizeit	Riserva Ritten Sport : SG Latzfons/Verdings findet am 19.10.2022 um 20:30 Uhr in Klobenstein statt; AFC St. Martin/Moos : Riserva Ritten Sport findet am 28.10.2022 um 20:30 Uhr in Moos in Passeier statt; SG Latzfons/Verdings : AFC St. Martin/Moos findet am 04.11.2022 um 20:30 Uhr in Latzfons statt; FC Nals : AFC St. Pauls vom 04.11.2022 findet am 05.11.2022 um 14:30 Uhr in Nals statt; ASV Aicha : FC Runcadic findet am 18.10.2022 um 20:30 Uhr in Aicha statt; FC Cuca Urtijei : ASC Schenna vom 21.10.2022 findet am 25.10.2022 um 20:30 Uhr in St. Ulrich statt; 2. Spieltag - Gruppe 3 vom 28.10.2022: FC Gulasch Kastelruth : Verlierer Spiel 1 – Heimrecht kann erst am 26.10.2022 mitgeteilt werden;
Kleinfeld	ASV Tiers : FC Selva 1970 vom 04.11.2022 findet am 05.11.2022 um 15:00 Uhr in Tiers statt; AFC Neumarkt : ASV Tscherms vom 18.11.2022 findet am 26.10.2022 um 21:00 Uhr in Neumarkt statt; AH Montan : ASV Tiers vom 11.11.2022 findet am 09.11.2022 um 20:30 Uhr in Montan statt; ASV Steinegg : ASV Tscherms vom 11.11.2022 findet am 14.10.2022 um 20:30 Uhr in Steinegg statt; FC Rentsch : AFC Neumarkt vom 11.11.2022 findet am 18.10.2022 um 20:30 Uhr in Eggen statt;
Altherren	In der heurigen Saison 2022-2023 findet keine Altherren-Pokalrunde statt;

**Teil IV****ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS****Spielersperrn**

1 Spieltag Sperre	
<b>BLAAS David (27693) - HASLACHER SPORTVEREIN (HSV)</b>	Rote Karte
im Spiel SG Schlern Kleinfeld : Haslacher SV	Spiel vom 04.10.2022 / Kleinfeld Herren
<b>PARRA GUTIERREZ Rodrigo Ruben (36245) - LAAG ASV</b>	Rote Karte
im Spiel ASV Laag : ASC Auer-Ora	Spiel vom 07.10.2022 / Kleinfeld Herren
<b>PRUGGER Janpiere (26086) - FC GHERDEINA - AMATEURSPORTVEREIN</b>	Sperre
im Spiel FC Runcadic : SG Schlern Reserve	Spiel vom 06.10.2022 / Freizeit
4 gelbe Karten	
<b>HOFER Leo (26166) - FUSSBALLCLUB TIROL AMATEURSPORTVEREIN</b>	Sperre
im Spiel FC Tirol : ASD Untermais Meran	Spiel vom 07.10.2022 / Freizeit
4 gelbe Karten	

3 Spieltage Sperre	
<b>SPARBER Patrick (26168) - FUSSBALLCLUB TIROL AMATEURSPORTVEREIN</b>	Rote Karte
im Spiel FC Tirol : ASD Untermais Meran	Spiel vom 07.10.2022 / Freizeit
Grob unsportliches Verhalten gegenüber dem Gegner;	
<b>CENGA Dukagjin (37632) - UNTERMAIS MERAN</b>	Rote Karte
im Spiel FC Tirol : ASD Untermais Meran	Spiel vom 07.10.2022 / Freizeit
Grob unsportliches Verhalten gegenüber dem Gegner;	

Zeitsperre	
<b>LARCHER Manuel (25352) - AMATEURSPORTVEREIN KURTATSCH</b>	Sperre
im Spiel AFC Girlan : SSV Weinstrasse Süd	Spiel vom 08.10.2022 / Freizeit
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass sich der Spieler LARCHER MANUEL von WEINSTRASSE SÜD grob unsportlich gegenüber dem Gegner verhalten hat. Aus diesem Grund beschließt der Sportrichter Herrn LARCHER MANUEL bis einschließlich 29.10.2022 zu sperren.	

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT  
Andreas Unterkircher
